



DEUTSCHE STIFTUNG
DENKMALSCHUTZ

Wir bauen auf Kultur.

Die Deutsche Stiftung Denkmalschutz ist die größte private Initiative für Denkmalpflege in Deutschland. Sie setzt sich seit 1985 kreativ, fachlich fundiert und unabhängig für den Erhalt bedrohter Baudenkmale ein. Ihr ganzheitlicher Ansatz ist einzigartig und reicht von der Notfall-Rettung gefährdeter Denkmale, pädagogischen Schul- und Jugendprogrammen bis hin zur bundesweiten Aktion *Tag des offenen Denkmals*®. Rund 500 Projekte fördert die Stiftung jährlich, vor allem dank der aktiven Mithilfe und Spenden von über 200.000 Förderern.

Insgesamt konnte die Deutsche Stiftung Denkmalschutz bereits rund 5.800 Denkmale mit mehr als einer halben Milliarde Euro in ganz Deutschland unterstützen. Doch immer noch sind zahlreiche einzigartige Baudenkmale in Deutschland akut bedroht.

Wir bauen auf Kultur – machen Sie mit!

Mehr Informationen auf
www.denkmalschutz.de

Deutsche Stiftung Denkmalschutz
Schlegelstraße 1
53113 Bonn
Tel. 0228 9091-0
Fax 0228 9091-109
info@denkmalschutz.de

Spendenkonto:
IBAN: DE71 500 400 500 400 500 400
BIC: COBA DE FF XXX
Commerzbank AG



Der Zentralverband des Deutschen Handwerks e. V. (ZDH) vertritt die Interessen von 1 Million Handwerksbetrieben in Deutschland mit mehr als 5,5 Millionen Beschäftigten, rund 360.000 Auszubildenden und einem Jahresumsatz von über 560 Mrd. Euro.

Als Spitzenorganisation der Wirtschaft bündelt der ZDH die Arbeit von 53 Handwerkskammern, 49 Fachverbänden des Handwerks auf Bundesebene sowie bedeutenden wirtschaftlichen und sonstigen Einrichtungen des Handwerks in Deutschland.

Der ZDH dient der einheitlichen Willensbildung in allen grundsätzlichen Fragen der Handwerkspolitik und vertritt die Gesamtinteressen des Handwerks gegenüber Bundestag, Bundesregierung und anderen zentralen Behörden, der Europäischen Union (EU) und internationalen Organisationen.

Sonderpreis

Brettmühle Mulda
Hauptstr. 91
09619 Mulda



Eigentümer:
Förderverein
Technische Denkmale Mulda e.V.
Saydaer Str. 5
09619 Mulda

Architekten:
Planungs- und Gutachterbüro
für historischen Mühlenbau
Gottfried Schumann
Saydaer Str. 5
09619 Mulda

Klüber Architekten
Hauptstr. 23
09619 Mulda

Für sein langjähriges Engagement bei der Erhaltung der bis 1973 aktiven Sägemühle in Mulda wird der Förderverein Technische Denkmale Mulda e.V. mit einem Sonderpreis ausgezeichnet. Mit selbstverständlicher Qualität werden die Arbeiten an dem technischen Denkmal, insbesondere bei der Behebung der Hochwasserschäden an der Ostwand, durchgeführt. Die Jury würdigt damit den langen Atem des Vereins und hofft auf eine Weiterführung des Projektes unter Beteiligung der Gemeinde und Einigung mit den Erben.

Sonderpreis

Abthaus
Zisterzienserkloster Buch
Klosterbuch Nr. 1
04703 Leisnig



Eigentümer:
Förderverein Kloster Buch e.V.
Klosterbuch Nr. 1
04703 Leisnig

Architekt:
Bauplanungsbüro Schroeder
Architektur GmbH
Maik Schröder
An der Krenschke 15
04720 Döbeln

Der Förderverein Kloster Buch e.V. wird für sein langjähriges Engagement und die behutsame Wiederherstellung des Abthauses von Kloster Buch mit dem „Wolfgang und Ursula Engelbarts-Förderpreis“ ausgezeichnet. Trotz aller Widrigkeiten – Muldehochwasser 2002 und 2013, Überschwemmungen und Sturm – hat der Verein Schritt für Schritt die marode Klosteranlage zu einem Ort der Begegnung und des Lernens ausgebaut. Die Jury hofft, mit der Auszeichnung ein Zeichen für dringend notwendige weitere Fördermittelgeber setzen zu können. Dass der Förderverein die Verantwortung für den traditionsreichen Ort übernommen hat, gibt Kloster Buch eine Zukunft.



Für besonders hervorragende
Restaurierungsleistungen an denkmalgeschützten Objekten

Handwerkerpreis

Leuchtwerbeanlage
Spinnereistr. / Saalfelderstr.
04179 Leipzig



HANDWERKER:

**Glasbläser und
Glasapparatebauer:**
NEL Neontechnik Elektroanlagen
Leipzig GmbH
Debyestr. 6
04329 Leipzig

Handwerkerpreis

Schloss Prossen
Gründelweg 15
01814 Bad Schandau



Eigentümer:
Rittergut Prossen GbR
Jutta und Torsten Wiesner
Gründelweg 15
01814 Bad Schandau, OT Prossen

Architekten:
schoper.schoper Architekten
Dr. Ing. Tom Schoper
Zwickauer Str. 112
01187 Dresden

HANDWERKER:

Maler und Lackierer:
Bauhütte Schulz
Dipl.-Rest. Markus Schulz
Friedrichstr. 44
01067 Dresden



Bundespreis
für Handwerk in der
Denkmalpflege 2020

Sachsen



Der **Bundespreis für Handwerk in der Denkmalpflege** wird von der Deutschen Stiftung Denkmalschutz und dem Zentralverband des Deutschen Handwerks verliehen.

Der Preis wird jährlich in zwei Bundesländern ausgelobt und ist jeweils mit 15.000 Euro dotiert. 2020 wurde er in Sachsen und Niedersachsen verliehen. Bewerben können sich private Bauherren, die in den vergangenen acht Jahren denkmalgeschützte Objekte von Handwerksbetrieben restaurieren ließen. Vorschläge für den Preis können von Bauherren, Handwerkern, Architekten und Denkmalpflegern eingereicht werden.

Für 2021 sind die Bundesländer Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein vorgesehen.

Sachsen ist eine der bedeutendsten Kulturlandschaften Deutschlands. Neben dem reichen Erbe an Kirchen und Klöstern, Schlössern und Burgen, öffentlichen und industriellen Bauten bedarf ein immenser Bestand an Wohnbauten unterschiedlicher Epochen und Regionen der kontinuierlichen Pflege und Instandsetzung. Neben dem großen Engagement der öffentlichen Hand sind es immer wieder die privaten Denkmaleigentümer, die dazu einen wichtigen Beitrag leisten. Die Jury lernte nun bereits zum vierten Mal die hohe Qualität der handwerklichen Leistungen sowie der vorbildlichen Kooperation von Bauherrenschaft, Denkmalpflege, Architekten und Handwerkern kennen. Alle eingereichten Objekte geben einen Einblick in die Arbeit der Denkmalpflege der vergangenen Jahre. Dass Denkmalpfleger und Eigentümer dabei auf eine so eindrucksvoll hohe Qualität der Handwerksleistungen zählen können, hat die Jury beeindruckt. Der Preis soll private Denkmaleigentümer auf diese Qualität und Leistungsfähigkeit hinweisen und das Handwerk in seinem Einsatz für das in vieler Hinsicht lohnenden Arbeitsfeld Denkmalpflege bestärken. Jungen Menschen will er die reizvolle Vielfalt der anspruchsvollen Berufsfelder in der Denkmalpflege zeigen.

1. Preis

Faktorenhaus C.W. Henke

Hauptstr. 73
02730 Ebersbach-Neugersdorf



Eigentümer:
Christina und Tom Umbreit
Am Bramschkontor 2
01067 Dresden

HANDWERKER:

Dachdecker:
Bernd Hilde
Martin-Niemöller-Str. 32
02730 Ebersbach-Neugersdorf

Zimmerer:
Zimmermeister Michael Fuchs
Ebersbacher Weg 2
02739 Eibau

Steinmetz:
Dünnbier Steinmetz- und
Restaurierungsgesellschaft mbH
Waltersdorfer St. 43
02779 Großschöna

Tischler:
Karl-Heinz Sperling
Am Kuhzahl 4
02727 Ebersbach-Neugersdorf

Metallbauer:
KEMNA-Schmiede
Matthias Kemna
Hauptstr. 42
02727 Ebersbach-Neugersdorf



Das 1831 von Carl Wilhelm Henke erbaute anspruchsvolle Faktorenhaus mit steinerner Treppe liegt über einem eindeutig älteren Keller. Nach der umfangreichen Restaurierung durch die Eigentümer Christina und Tom Umbreit ist wieder ein in sich stimmiges Denkmal erlebbar. Offensichtlich haben die Eigentümer ein Objekt gefunden, mit dessen Bau- und Lebensgeschichte sie sich intensiv beschäftigen konnten. Unter Einbindung qualifizierter Handwerker haben sie die historischen Schichten des Denkmals freigelegt und dokumentiert. Behutsam haben sie dem Denkmal seinen historischen Charme wiedergeben können. Teilweise erfolgte ein vorsichtiger Rückbau, die Wiederherstellung der Umbauten im Stil des Art déco und der Wiedereinbau ausgelagerter Elemente. Grundsätzlich wurde die Substanz erhalten statt erneuert und klug an moderne Wohnbedürfnisse angepasst.

Für die vorbildliche Vorgehensweise mit der Gebäude-Anamnese durch einen Restaurator und die kontinuierliche Abstimmung mit dem Landesamt für Denkmalpflege sowie für die hohe Qualität der Arbeiten werden Christina und Tom Umbreit mit dem 1. Preis ausgezeichnet.

Sächsische Schloss- und Beschlagsschmiede
Roberto Weigel
Meißner Str. 314
01445 Radebeul

Maler und Lackierer:
Jörg Freund
Tulpenweg 3
02692 Döberschau

Ofenbauer:
Christof Singer
Zollstr. 9
02782 Seiffenhensdorf

Elektrotechniker:
Gitzel-Elektrotechnik
Kerstin Gitzel
Am Schulweg 6
01833 Wilschdorf

Parkettleger:
Naturböden GmbH
Eilenburger Str. 6
01309 Dresden

Estricharbeiten:
Winfried Pöschmann
Fußbodentechnik Löbau
Altlobauer Str. 29
02708 Löbau

Installateur und Heizungsbauer:
Jost Wünsche
Hauptstr. 70
02689 Sohland an der Spree

2. Preis

Dorfschmiede Badrina

Leipziger Str. 8
04509 Schönwölkau



Eigentümer:
Förderverein
Schmiede Badrina e.V.
Am Dornbusch 6
04509 Schönwölkau

Architekt:
Ingenieurbüro pro bau gbr
milchner wilke
Markt 21
04509 Delitzsch

HANDWERKER:

Maurer:
Pfenning Bau GmbH & Co. KG
Bahnhofstr. 29
04758 Oschatz

Zimmerer und Tischler:
Tischlerei und Zimmerei
Engel & Breitfeld GmbH
Dr.-Alfred-Brehm-Str. 8a
04774 Schmannewitz

Dachdecker:
Dachdecker GmbH Olaf Witschas
Elberitzplatz 1
04509 Delitzsch

Elektrotechniker:
Elektrofachbetrieb Michael Süpple
Lange Str. 16
04509 Schönwölkau, OT Brinnis



Der 2014 gegründete Förderverein Schmiede Badrina e.V. hat sich die Rettung der 1634 erstmals genannten Schmiede, deren heutiger Bau vermutlich aus dem 18. Jahrhundert stammt, zum Ziel gesetzt. Dabei ließen sich die engagierten Vereinsmitglieder von dem maroden Zustand nicht abschrecken. Heute zeigt sich die historische Schmiede innen und außen wieder in ihrem ursprünglichen Zustand. Das hervorragende Restaurierungsergebnis belegt den sensiblen Umgang mit den historischen Materialien und Techniken. Die Wiederherstellung des Fachwerks, der Gefache und des Lehmputzes erfolgten in hoher handwerklicher Qualität und unter Wiederverwendung des geborgenen Materials. Analog zur Materialgerechtigkeit setzten die beteiligten Handwerksbetriebe gekonnt historische Techniken ein. In Teilen erfolgte eine vorsichtige Ertüchtigung von Bau und Technik sowie die Behebung von Baufehlern. Durch die liebevolle Einrichtung der Wohnräume und der Werkstatt ermöglicht der Verein die eindrucksvolle Vermittlung der historischen Arbeits- und Wohnverhältnisse. Für diesen großartigen Einsatz wird der Verein mit einem 2. Preis ausgezeichnet. Die Jury hofft, dass mit dem Preisgeld die abschließende Gestaltung des Umfeldes erfolgen kann.

Metallbauer:
Schmiede Koch
Zur Schmiede 6
04509 Wiedemar, OT Kyhna

Maler und Lackierer:
Restauratorin und Malermeisterin
Sandra Haselbach
Mutschlenaer Str. 10
04509 Krostitz

2. Preis

Art déco-Villa

Südstr. 9
04539 Groitzsch



Eigentümer:
Eigentümergeinschaft
Edda und Dr. Alfred Herwig
Karin und Michael Rentsch
Beethovenstr. 6
08451 Crimmitschau

Architektin:
Ulrike Kabitzsch
Ferdinand-Lassalle-Str. 15
04109 Leipzig

HANDWERKER:

Dachdecker:
Arnd Meyer
Ludwigstr. 5
08056 Zwickau

Tischler:
Tischlerei und
Restaurierungswerkstatt
David Junghans
Dresdner Str. 84
04317 Leipzig

Dipl.-Rest. Anja Bachmann
Kurze Str. 2a
08451 Crimmitschau

Fensterbau Pauli GmbH Co. KG
Hartensteiner Str. 7a
09399 Niederwürschnitz

Glaser:
Guntram Bauer
Donatstr. 13
08451 Crimmitschau



Das 1929 im Stil des Art déco erbaute Gebäudeensemble, bestehend aus Wohnhaus, Wintergarten, Praxisanbau und Garage, hatte durch jahrzehntelange Umnutzung und mangelnde Bauunterhaltung sehr gelitten. Die Eigentümergeinschaft erkannte unter der traurigen Hülle die großartige Substanz des Denkmals. Mit der Unterstützung einer in der Denkmalpflege erfahrenen Architektin und unter Hinzuziehung versierter Handwerksbetriebe gelang die Wiederherstellung des sehr stimmigen ursprünglichen Zustandes. Die Gebäude und das gesamte Umfeld wurden schrittweise und mit großem Engagement wieder zu einem Gesamtkunstwerk zusammengeführt. Alle notwendigen Anpassungen an moderne Wohnbedürfnisse erfolgten sensibel und unter größtmöglicher Substanzerhaltung. Das gelungene Ergebnis zeigt die hohe Identifikation der Bauherren mit ihrem Denkmal, für das sie mit einem 2. Preis ausgezeichnet werden. Die Jury hofft, dass dieses Vorgehen für andere Denkmaleigentümer Vorbild und Motivation sein kann.

Maurer:
DPS Denkmalpflege, Putz &
Stuck GmbH
Erich-Köhn-Str. 2
04177 Leipzig

Trockenmaurer:
TPS Baugesellschaft mbH
Am Sportplatz 13
04683 Fuchshain

Installateur- und Heizungsbauer:
Innungsfachbetrieb
Sanitär-Heizung-Klima
Ralf Oehlert
Pegauer Str. 102
04442 Zwenkau

Elektrotechniker:
Elektro-Service GmbH
Lindenastr. 19
04600 Altenburg

3. Preis

Vierseithof mit Umgebendewohnhaus

Schulweg 7
08428 Langenbernsdorf



Eigentümer:
Daniel Friedrich
Schulweg 7
08428 Langenbernsdorf

Architekt:
Ingenieurbüro für
Baudenkmalpflege
Dipl.-Bauing. (FH) Dörk Markert
Gosel 9
08451 Crimmitschau

HANDWERKER:

Zimmerer:
Gefüge und Gefache
Zimmerei GmbH
Gosel 9
08451 Crimmitschau

Glaser und Tischler:
Glaseri & Tischlerei
Manfred Hilbert
Inh. Frank Hilbert
Steinberg 28
07987 Mohlsdorf-
Teichwolframsdorf

Tischler:
Dipl.-Rest. Anja Bachmann
Kurze Str. 2a
08451 Crimmitschau

Steinmetz und Steinbildhauer:
Steinmetzbetrieb Thomas Wilde
Chursdorf 30d
07580 Seelingstädt

Mit der Übernahme durch Daniel Friedrich hat der Vierseithof mit Umgebendewohnhaus in Langenbernsdorf-Trünzig wieder eine Zukunft. Die für die Region typischen Gehöfte sind nur selten in ihrer Vollständigkeit von Wohnhaus, Scheune, Stall und Torhaus so gut erhalten wie dieses Beispiel aus dem 18. Jahrhundert. Allerdings übernahm Daniel Friedrich das Ensemble in bedauerndem Zustand und mit einem schwammverseuchten Erdgeschoss. Mit hohem Aufwand wurde das Erdgeschoss unter Rettung der Blockstube neu eingefügt. In höchster handwerklicher Qualität wurden die geschädigten Bauelemente nachgebaut und ersetzt. Dass Wohnen und Arbeiten in historischen Bauten mit allen Ansprüchen an modernen Wohnkomfort und Energieeffizienz möglich ist, beweist das Team um Daniel Friedrich in vorbildlicher Weise. Dafür wird er mit dem 3. Preis ausgezeichnet.

Maurer:
Tomas Tauber
Auerbacher Str. 82
08147 Crinitzberg, OT Bärenwalde

Maler und Lackierer:
Peter und Daniel Jahn
Schulstr. 9/10
08428 Langenbernsdorf